RESTAURANT
ASIENPALAST

Herzlich willkommen im Asienpalast

Schlemmen Sie nach Appetit, Lust und Laune soviel und so oft Sie möchten. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir den Preis nach der Anzahl der Personen berechnen, die am Essen teilnehmen. Vielen Dank.

Mittagsbuffet

von 11:30 -14:30 Uhr (außer an Sonn- und Feiertagen)
Dienstag bis Samstag **pro Person 14,90 €**
Kinder (3 bis 10 Jahre) 10,90 €

Großes Buffet Asienpalast

Dienstag bis Samstag von 17:30 – 22:30 Uhr
Sonn- und Feiertag von 11:30 – 22:30 Uhr
(außer an Weihnachten, Silvester, Ostern, Muttertag, Valentinstag)
pro Person 25,90 €
Preise Kinder:

1-2 Jahre	3,90 €	8 Jahre	11,90 €
3 Jahre	4,90 €	9 Jahre	12,90 €
4 Jahre	7,90 €	10 Jahre	13,90 €
5 Jahre	8,90 €	11 Jahre	14,90 €
6 Jahre	9,90 €	12 Jahre	15,90 €
7 Jahre	10,90 €	ab 13 Jahre Normalpreis	

Großes Buffet- Happy Hour

Freitag und Samstag von 14:30 bis 17:00 Uhr*
Sonntag von 15:00 bis 17:00 Uhr*
(außer an Feiertagen, Weihnachten, Ostern, Muttertag)
pro Person 20,90 €
pro Kind (3 bis 10 Jahre) 11,90 €

Der Umwelt zuliebe nehmen Sie bitte nur so viel, wie Sie essen wollen und können. Verschwendung wird nicht geschätzt. Wir behalten uns das Recht vor, die nicht leer gegessenen Speisen zu wiegen, je 200g werden 5,00 € extra in Rechnung gestellt.
Bei ausschließlichem Speiseverzehr ohne Getränkebestellung berechnen wir pro Person zusätzlich á 1,00 €.

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Mo. - Fr. 11:30 bis 14:30 Uhr

Mittagsgerichte

Menus of the day

M 1	Gebackenes Fischfilet, süß-sauer, paniert Baked fish, sweet-sour, breaded	C, A	11,90 €
M 2	Gebackenes Fischfilet, scharf, mit Knoblauchsauce Baked fish, with vegetables and garlic, hot	C, E, A	11,90 €
M 3	Gong-Bao, Hühnerfleisch in scharfer Knoblauchsauce Gong-Bao-chicken with vegetables and garlic, hot	F, E, 4	11,90 €
M 4	Hühnerfleisch mit verschiedenem Gemüse Fried chicken with vegetables	E	11,90 €
M 5	Hühnerfleisch nach malaysischer Art, mit Currysauce Malaysian-chicken, with curry-sauce	1	11,90 €
M 5	Rindfleisch in feinen Streifen, mit Zwiebeln Beef with onions	J, 2, B	11,90 €
M 9	Schweinefleisch à la Hongkong, pikant Hong-Kong pork, spicy	A,E	11,90 €
M 10	Fastenspeise der Buddhisten, Gemüse mit Glasnudeln Various vegetables, fried with glass-noodles	E	11,90 €
M 11	Gebratene Nudeln Fried noodles		9,90 €
M 12	Gebratener Reis Fried rice		9,90 €
M 13	Knusprig gebackene Ente á la Kanton Crispy baked Kanton-duck	A, E	14,90 €
M 14	Thai-Ente mit Curry und Kokosmilch Baked Thai-duck, with curry and coconut milk	I, E	14,90 €

Alle Gerichte beinhalten Pekingsuppe oder Frühlingsrolle.

All dishes include Peking soup or spring rolls.

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Suppen
Soups

1.	Pekingsuppe [C] Peking-soup, hot & sour	4,50 €
2.	Wan-Tan Suppe [C, E, A] Wan-Tan soup, filled with pork	4,50 €
3.	Kung-Fu Suppe à la Asienpalast Kung-Fu soup, Asienpalast style	4,50 €
4.	Tom-Yam Gung, exotische Thai-Suppe mit Garnelen, scharf [J, 4, B] Soup with shrimps and mushrooms, herbs, vegetables, hot	5,00 €
5.	Tom-Kha-Gai Suppe, thailändische Hühnersuppe [4, B] Coconut soup with mushrooms, herbs and chicken	5,50 €

Vorspeisen
Appetizer

11.	Chinesische Frühlingsrolle Chinese spring roll	4,00 €
12.	Vietnamesische Frühlingsrolle, gefüllt mit Garnelen [4, E] Kräutern und Glasnudeln [A, B] Vietnamese spring roll with shrimps, herbs and glass noodles	5,00 €
13.	Vegetarische Frühlingsrolle [A] Vegetarian spring roll	3,50 €
14.	Gebackene Wan-Tan [C, A] Baked Wan-Tan	3,50 €
15.	Thailändische Hühner-Sate [1] Spit-roasted chicken	4,50 €
16.	Gebratene Jautze mit Hackfleisch- und Gemüsefüllung [A, C, 4] Baked china-dumplings, filled with pork an vegetables	5,00 €

Salate
Salads

21.	Gemischter Salat Mixed Salad	4,00 €
22.	Hühnerfleisch Salat Chicken salad	4,50 €
23.	Garnelensalat Shrimp Salad	5,50 €

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Huhn
Chicken Dishes

31.	Goldene malaysische Köstlichkeit: gebratenes Hühnerfleisch mit Gartengemüse in Curry-Kokosmilch [B, I] Malasian chicken with vegetables, curry and coconut milk	16,80 €
32.	Si-Chuan Feuer: Hühnerfleísch scharf [E, 4] Si-Chuan chicken, hot	16,80 €
33.	Shi-Jin: Hühnerfleisch Chop Suey [E] Fried chicken with vegetables	16,80 €

Rind
Beef Dishes

42.	Hongkong-Garten: Rindfleisch mit Zwiebeln [4, E] Fried beef with onions	17,80 €
43.	Ji-Lin, Rindfleisch mit Gemüse [4, E] Fried beef with vegetables	17,80 €

Schwein
Pork Dishes

53.	Si-Chuan Siem: gebratenes Schweinefleisch, scharf [4, E] Fried pork, with vegetables, hot	15,80 €

Ente
Duck Dishes

61.	Verbotene Stadt: knusprig gegrillte Ente nach Peking Art [A, 4] Crispy barbecued Bejing duck	18,80 €
62.	Himmelspalast: knusprig gegrillte Ente in Thai-Curry, scharf [A, E] Crispy barbecued duck, with Thai-curry, hot	18,80 €
63.	Palast der Winde: knusprig gegrillte Ente mit exotischen, süß-sauren Früchten [A] Crispy barbecued duck, with sweet-sour-sauce	18,80 €

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Fisch und Meeresfrüchte
Fish and Seafood

73.	Traum des Pazifiks: gebratenes Fischfilet mit Thai-Curry [I, 4] Fried fish with Thai-curry	16,80 €
74.	Kaiserliches Glück: Garnelen mit buntem Gemüse [J, E] Fried shrimps with vegetables	20,80 €
75.	Goldene Tiefe: Garnelen in thailändischer Kräuter-Curry-Sauce [I, J] Fried shrimps with Thai-curry	20,80 €

Vegetarisch
Vegetarian Dishes

81.	Fastenspeise des Buddhisten: verschiedene Gemüse mit Tofu und Glasnudeln [E] Various vegetables, tried, with glass-noodles	14,80 €
82.	Sung-Garten: knuspriges gemischtes Gemüse [E] Críspy vegetables	14,80 €
83.	Qing-Garten: gebratene Reisnudeln mit Gemüse [C, E] Fried ríce-noodles with vegetables	15,80 €

Nudel- und Reisgerichte
Noodles and Rice

91.	Freude des Südens: gebratene Reisnudeln nach Singapur Art [I, C] Singapore style fried rice-noodles	13,80 €
92.	Goldene Tempelfäden: gebratene Nudeln nach malaysischer Art, pikant [C, E] Malaysian fried noodles	13,80 €
93.	Gebratener Reis, Nudeln Reisnudeln [C, E]	11,00 €
	optional mit Fleisch und Fisch - optionally with meat and fish:	
	mit Hühnerfleisch - with chicken	+ 2,50 €
	mit Schweinefleisch - with pork	+ 2,50 €
	mit Rindfleisch - with beef	+ 3,50 €
	mit Meeresfrüchten -with seafod	+ 4,50 €
	mit Garnelen - with shrimps	+ 4,50 €

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Spezialitäten von der heißen Platte

Specialities from hotplate

101.	Ente Taipan mit Gemüse, Knoblauch und scharfer Sauce [A, 4] Duck with vegetables and garlic-sauce, hot	19,80 €
102.	Rindfleisch mit verschiedenen Gemüsen und Shasha Soße Beef with vegetables and shasha sauce	18,80 €
103.	Leuchtender Halbmond: gebratenes Hühnerfleisch mit Cashewnüssen [F, E] Chicken with cashew nuts	16,80 €
104.	Garnelen mit Gemüse „Hong Kong Art“ Shrimp with vegetables “Hong Kong style”	20,80 €

Heißer Topf

Grogpot

111.	Acht Kostbarkeiten mit Tofu [E, J, 4] Composition with tofu	17,80 €
112.	Meeresfrüchte im heißen Topf [J, I] Fried seafood	18,80 €
113.	Buddhistische Fastenspeise: div. Gemüsesorten mit Glasnudeln [C, E] Vegetables and glass noodles	15,80 €

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Empfehlungen des Chefkochs

Chef's suggestion

121.	Acht Kostbarkeiten mit knuspriger Ente [A, J, 4] Crispy duck with vegetables	19,80 €
123.	Ente Ananas, knusprig mit frischerAnanas [A] Crispy duck with pineapple	19,80 €
124.	Mandelhähnchen: knusprige Hähnchen mit Mandeln [F, A] Crispy chicken with almonds	16,80 €
128.	Glückliches Hähnchen: knusprige Hähnchen mit Erdnusssauce [A,D,C] Crispy chicken with peanut sauce	16,80 €
129.	Ente im Glück: knusprige Ente mit Erdnusssauce [A, D, C] Crispy duck with peanut sauce	19,80 €
131.	Knusprige Sesamgarnelen [A, M, C] Crispy shrimps with sesame	20,80 €
134.	Phönixgarnelen: knusprig panierte Garnelen mit Frucht-Sauce, süß-sauer [A, C] Crispy prawns with fruit sauce, sweet-sour	20,80 €

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Beilagen

(nur in Verbindung mit einem Hauptgericht)
Side Dishes (order only with man dish)

B1.	Gebratener Reis [C] Fried rice	3,00 €
B2.	Gebratene Nudeln [C] Fried noodles	3,00 €
B3.	Glasnudeln [C] Glass noodles	3,50 €

Nachtisch

Desserts

141.	Gebackene Banane Baked Banana	5,00 €
142.	Gebackene Ananas Baked Pinapple	5,00 €
143.	Gebackene Äpfel Baked apple	5,00 €
145.	Gebackenes gemischtes Obst Baked fruits	5,00 €
146.	Lychee Lychee	5,00 €

dazu als Extra

For Dessert extra to order

B4.	Eis (je Kugel) Ice cream (per scoop)	1,50 €

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Menüs für 2 Personen

Menus for 2 persons

151. Familienglück

pro Person **38,00 €**
each person

Lucky family

Vorspeise:
Pekingsuppe oder vietnamesische Frühlingsrolle
Appetizer: Hot & sour Soup or Vietnam spring roll

Hauptgang:
Verschiedene Fleisch- und Gemüsesorten mit Glasnudeln[J]
Main course: Meats, vegetables with glass-noodles

Dessert:
Frischer Obstteller nach Saison
Dessert: Fresh fruits plate of the season

152. Ostperle

pro Person **42,00 €**
each person

East Pearl

Vorspeise:
Tom-Jam-Gai-Suppe, scharf[A, B]
oder vegetarische Frühlingsrollen[A]
Appetizer: Thai chicken soup, hot or vegetarian spring rolls

Hauptgang:
Knusprige Ente mit exotischen Früchten (süß-sauer)[A]
Crispy duck with exotic fruits (sweet and sour)
Rindfleisch mit lngwer und Gemüse[A, E]
Beef with ginger and vegetables
Hühnerfleisch mit Gemüse (in Kokos-Curry-Sauce)[I, B]
Chicken with vegetables (in coconut curry sauce)
Garnele mit Bambussprossen und schwarzen Pilzen
Shrimp with bamboo shoots and black mushrooms

Dessert:
Frischer Obstteller nach Saison
Dessert: Fresh fruits plate of the season

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

161. Original Peking Ente

(für 4 Personen / bitte einen Tag vorher bestellen)

Bejing-duck for 4 persons, (please book one day before)

Peking Ente ist heute ein weltberühmtes Gericht.
Das Ganze ist eine himmlische Kombination von der Knackigkeit rohen Gemüses mit der Knusprigkeit der Entenhaut, der zarten Weichheit des Entenfleisches und der süßen Schärfe der Saucen, alles in einen Pfannkuchenmantel eíngehüllt.
Die Kombination verleiht dem Gericht seine Einzigartigkeit.

Und so wird die Original Peking Ente bei uns serviert:

pro Person / each person **38,90 €**

A. Ein Glas Sekt
One glass sparkling wine

B. Entensuppe
Ducksoup

C. Die knusprige Haut der Ente mit kleinen Pfannkuchen, jungem Lauch und Peking Entensauce; dazu eine knackig-bunte Salatplatte.
The crispy duck skin with small pancakes, young leeks and Peking duck sauce; accompanied by a crisp, colorful salad plate.

D. Entenfleisch mit chinesischem Gemüse und Spezialsauce
Duck with vegetables and special sauce

E. Frische, vielfältige Obstplatte nach Saison
Fresh, varied seasonal fruit platter

Restaurant Asienpalast, Am Dornbusch 4, 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 - 860 60 60 - Email: reservierung@asienpalast-in-weiterstadt.de
Geöffnet: Di. - Do. 11:30 - 15:00 Uhr und 17:30 - 22:30 Uhr
Fr. - So. und Feiertage 11:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag

RESTAURANT
ASIENPALAST

Deklarationspflichtige Allergene und Zusatzstoffe

Zusatzstoffe

1. Farbstoffe
2. Konservierungsstoffe
3. Antioxidationsmittel
4. Geschmacksverstärker
5. Schwefeldioxid / Sulfite
6. Eisensalze
7. Überzugsmittel
8. Süßstoffe / Süßungsmittel
9. Phosphat
10. Koffein
11. Chinin

Allergene

1. Glutenhaltiges Getreide (Weizen)
2. Milch / Milcherzeugnisse
3. Eier / Eiererzeugnisse
4. Erdnüsse
5. Soja
6. Schalenfrüchte (Mandeln / Cashewkerne)
7. Lupinen / -erzeugnisse
8. Sellerie
9. Fisch
10. Krebstiere / -erzeugnisse
11. Weichtiere
12. Senf
13. Sesam
14. Schwefeldioxide / Sulfite

Sollten Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an das Personal.